

**Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum  
Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin**

**Esame per il conferimento dell'abilitazione a  
segretario o segretaria comunale**

**Schriftlich theoretische Prüfung  
13.09.2017**

**Prova scritta teorica  
13.09.2017**

**THEMA 1**

**TEMA 1**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Der Kandidat/Die Kandidatin befasse sich mit den Sachen, die den öffentlichen Körperschaften gehören (Art. 822 ff. Zivilgesetzbuch) und mit den Formen der Überlassung. | 1 | Il candidato/La candidata parli dei beni appartenenti agli enti pubblici (art. 822 ss. Codice civile) e delle forme di assegnazione. |
| Sekundäre Rechtsquellen des Verwaltungsrechts mit besonderem Augenmerk auf die Verordnungen.  | 2 | Le fonti secondarie del diritto amministrativo con particolare riguardo ai regolamenti.  |
| Nennen Sie die bedeutendsten außersteuerlichen Einnahmen der Gemeinden und erläutern Sie kurz deren Bedeutung für den Haushalt der Gemeinde.                            | 3 | Nomini le principali entrate extratributarie dei comuni ed illustri brevemente il loro significato per il bilancio comunale.         |
| Der Gebrauch der deutschen, italienischen und ladinischen Sprache.  | 4 | L'uso della lingua tedesca, italiana e ladina.   |
| Die Amtsobliegenheiten des Bürgermeisters, mit besonderer Hinsicht auf die notwendigen dringenden Maßnahmen.  | 5 | Le attribuzioni del Sindaco con particolare riferimento ai provvedimenti contingibili e urgenti.                                     |

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

**Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum  
Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin**

**Schriftlich theoretische Prüfung  
13.09.2017**

**THEMA 2**

**Esame per il conferimento dell'abilitazione a  
segretario o segretaria comunale**

**Prova scritta teorica  
13.09.2017**

**TEMA 2**

Der Kandidat/Die Kandidatin befasse sich mit den in der Rechtsordnung gezogenen Grenzen für die Ausübung des Eigentumsrechtes (Art. 833-839 Zivilgesetzbuch).

Die Begründung der Verwaltungsmaßnahme: Aufgabe der Begründung, Ausnahmen, Begründung per relationem, die vorgezogene Begründung (Vorankündigung der Abweisung), Aspekte der gerichtlichen Überprüfung.

Die Aufgaben des Rechnungsrevisors.

Der Kandidat/Die Kandidatin nenne die Freiheitsrechte der Verfassung und erörtere die Meinungsfreiheit näher.

Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere das Verfahren zur Erstellung und den Abschluss einer Maßnahme im Zuständigkeitsbereich des Gemeindeausschusses.

1 Il candidato/La candidata parli dei limiti posti dall'ordinamento giuridico per l'esercizio del diritto di proprietà (art. 833-839 Codice civile).

2 La motivazione nel provvedimento amministrativo: funzione, eccezioni, motivazione per relationem, la motivazione anticipata (il preavviso di rigetto), profili giurisdizionali.

3 I compiti del revisore dei conti.

4 Il candidato/La candidata elenchi le libertà fondamentali della Costituzione, illustrando da vicino la libertà di manifestazione del pensiero.

5 Illustri il candidato/la candidata il procedimento di formazione e perfezionamento di un provvedimento di competenza della Giunta comunale.



**Prüfung für die Verleihung der Befähigung zum  
Gemeindesekretär oder zur Gemeindesekretärin**

**Schriftlich theoretische Prüfung  
13.09.2017**


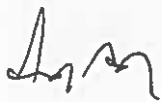
**THEMA 3**

**Esame per il conferimento dell'abilitazione a  
segretario o segretaria comunale**

**Prova scritta teorica  
13.09.2017**

**TEMA 3**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere die Straftat der Amtsunterschlagung (Art. 314 StGB) mit besonderer Berücksichtigung der Amtsunterschlagung zum bloßen Gebrauch.  | 1 | Il candidato/La candidata illustri il reato di peculato (Art. 314 C.P.) con particolare riguardo al peculato d'uso.   |
| Die Aufhebung der Verwaltungsmaßnahme im Selbstschutzverfahren.  | 2 | L'annullamento del provvedimento amministrativo in autotutela.  |
| Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere die Phasen der Einnahme und der Ausgabe in der Haushaltsgebarung.  | 3 | Il candidato/La candidata illustri le fasi dell'entrata e della spesa nella gestione del bilancio.  |
| Die Nicht-Anwendung des nationalen Rechts bei Kontrast mit dem EU-Recht.   | 4 | La disapplicazione del diritto nazionale in caso di contrasto con il diritto dell'UE.   |
| Der Kandidat/Die Kandidatin erläutere das System der internen Kontrollen, insbesondere in Bezug auf die nachträgliche Kontrolle der administrativen Ordnungsmäßigkeit. | 5 | Illustri il candidato/la candidata il sistema dei controlli interni, con particolare riferimento al controllo di regolarità amministrativa nella fase successiva. |



**Prüfung für die Verleihung der  
Befähigung zum Gemeindesekretär oder  
zur Gemeindesekretärin**

**Schriftlich praktische Prüfung  
18.09.2017**

**THEMA 1**

Wegen der unzureichenden statischen Beschaffenheit eines Privatgebäudes an einer öffentlichen Straße im Bereich der Kreuzung in der Nähe des Krankenhauses ist es notwendig, dass das zuständige Gemeindeorgan eine entsprechende Maßnahme ergreift, um zu vermeiden, dass Personen zu Schaden kommen könnten. Der Kandidat/Die Kandidatin erarbeitet die erforderliche Maßnahme.

**Esame per il conferimento  
dell'abilitazione a segretario o  
segretaria comunale**

**Prova scritta pratica  
18.09.2017**

**TEMA 1**

A causa delle condizioni statiche precarie di un'edificio privato prospiciente una strada pubblica nei pressi di un incrocio nelle vicinanze dell'ospedale, si rende necessario adottare il relativo provvedimento da parte dell'organo comunale competente onde evitare il possibile verificarsi di danni alle persone. Il candidato/La candidata elabori il provvedimento necessario.



The image shows several handwritten signatures and initials in black ink. At the top center is a large, stylized signature. Below it, on the left, are the initials 'Am'. In the center, there are initials 'H.' with a period. On the right, there is a signature that looks like 'a' with a checkmark, and below that, another signature that looks like 'Kup'.

**Prüfung für die Verleihung der  
Befähigung zum Gemeindesekretär oder  
zur Gemeindesekretärin**

**Schriftlich praktische Prüfung  
18.09.2017**

**THEMA 2**

Die Berggemeinden A und B möchten den Bauhof gemeinsam führen. Der Kandidat/Die Kandidatin erstellt die genehmigungsfähige Vereinbarung.

**Esame per il conferimento  
dell'abilitazione a segretario o  
segretaria comunale**

**Prova scritta pratica  
18.09.2017**

**TEMA 2**

I comuni montani A e B vogliono gestire il cantiere comunale congiuntamente. Il candidato/La candidata elabori la convenzione da approvare.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

**Prüfung für die Verleihung der  
Befähigung zum Gemeindesekretär oder  
zur Gemeindesekretärin**

**Schriftlich praktische Prüfung  
18.09.2017**

**THEMA 3**

Der Kandidat/Die Kandidatin erstelle den Entwurf für den Ratsbeschluss betreffend die Abänderung des Bauleitplanes für die Ausweisung einer Zone für öffentliche Einrichtungen (Friedhof) in der Gemeinde A mit 5.605 Einwohnern.

**Esame per il conferimento  
dell'abilitazione a segretario o  
segretaria comunale**

**Prova scritta teorica  
18.09.2017**

**TEMA 3**

Il candidato/La candidata elabori la bozza della deliberazione consiliare concernente la variazione al piano urbanistico comunale per la destinazione di una zona per attrezzature collettive (cimitero) nel Comune A con 5.605 abitanti.



The image shows several handwritten signatures and initials in black ink. There are five distinct marks: a small signature on the left, a large stylized signature in the center, a signature on the right, a set of initials below the center signature, and another signature below the right signature.